

**«ՍԻՈՆ»-Ի ԽՐԱԳԻՐՈՒԹԻՒՆՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԲՐԱՆՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ
ԵՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՑԱԾ ԵՆ ՀԵՏԵԻՆԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**

- Nouveau Petit Larousse Illustré* — Dictionnaire Encyclopédique. Paris, Librairie Larousse, 1952, pp. 1971.
- Sur le Destinataire de la Lettre au Roi des Perses et la Conversion de l'Arménie à la Religion Chrétienne* — D. De Decker. Reprinted from «Persica» — No. VIII — 1979. Jaarboek Voor Het Genootschap Nederland-Iran. Annuaire de la Société Néerlandaise-Iranienne, pp. 99-116.
- L'Église Arménienne et la Catholicité* — G. Amadouni. (Précis Historique et Oecuménique). Venezia, Stampa: T. L. A., 1978, pp. 93.
- Revue des Etudes Arméniennes* — Nouvelle Série — Tome XV — 1981. Fondateur E. Benveniste et H. Berbeian. Directeur Sirarpie Der-Nersessian. Paris, pp. 540.
- Atlas Classique* — Vidal Lablache. Histoire et Géographie. 342 Cartes et Cartons. Index Alphabétique de 30,000 noms. Paris, 1905, pp. 130 + 28 pages Index.
- Dieu Caché* — Fernand Van Steenberghe. Comment Savons-nous que Dieu Existe? Louvain, Publications Universitaires de Louvain. Paris, 1961, pp. 371.
- Manuel Pratique d'Arménien Occidental* — Martiros Minassian. Genève, 1981, pp. 265.
- Les Arméniens dans la Région Rhone-Alpes* — Aida Boudjikianian-Keuroghlian. Lyon, Audin Imprimeur, 1978, pp. 214.
- Les Kurdes et le Kurdistan* — Gérard Chaliand. Par G. Chaliand, A. R. Ghassem-lou, Kendal, M. Nazdar, A. Roosevelt Jr. I. G. Vanly. Paris, 1978, pp. 369.
- L'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Géorgie* — Serge Atanasyan. Paris, 1981, pp. 265.
- Histoire de la Belgique* — Louis Piérard. Paris, 1948, pp. 118.
- Les Arméniens* — No. 6 — Décembre 1981. Paris, pp. 12.
- La Main Verte et Autres Contes* — Nane Carzou. Paris, Ed. Galilée, 1981, pp. 291.
- Histoire des Arméniens* — Gérard Dédéyan. Toulouse, 1982, pp. 693.
- Armenia* (In Russian) — Authors: A. A. Aslanyan, A. B. Bagdassaryan, L. A. Vallissyan & S. M. Doulyan. Moscow, 1966, pp. 341.
- Thank You, Sir* — Jean-Jacques Varoujan. Paris, 1982, pp. 190.
- Massacres de Arménios* — Nubar Kerimian, e *Memo'rias de Naim Bey* — Naim Bey. Tradução Aram Andonian. S. Paulo, Brasil, Editora Parma Ltda., 1981, pp. 281.
- Arméniens* — Jean-Pierre Richardot. Quoi Qu'il En Coûte. Paris, 1982, pp. 263.
- Les Arméniens* — No. 340 — Mai 1982 issue de «*Terres Lointaines*» — Mensuel, pp. 1-17.
- Panorama de la Littérature Arménienne* — Krikor Chahinian. Antélias-Liban, Catholico-sat Arménien, 1980, pp. 52.
- The Battle of the Prophets* — A. J. Hacikyan. Montreal, «Abaka Books», 1981, pp. 224.
- The United States and Britain in Prophecy* — Herbert W. Armstrong. Printed in the U. S. A., Worldwide Church of God, 1980, pp. 192.
- All About Baptism* — Author and else as above. 1972, pp. 27.
- The Wonderful World of Tomorrow* — Author and else as above. 1982, pp. 99.
- Sacred Wrath* — Vahan Tekeyan. His Selected Poems, translated by Diana Der Hovanesian & Marzbed Margossian, with a foreword by Victor Howes. New York, Ashod Press, 1982, pp. 76.
- Catalogue of Armenian Manuscripts and Associated Works in American Libraries* — Michael E. Stone. (Typewritten). Pp. 19.
- The Creed of the Armenian and Greek Orthodox Churches and their Difference* — Nishan Arakian. Type-written in Nicosia, Cyprus, 1981, pp. 4.

- Salvatore Lilli* — O Sette Cristiani Armeni Martiri Per la Fede di Cristo. Jerusalem, Quaderni di Terra Santa, XI — 1982, pp. 3.
- Host's Dansk — Engelski og Engelst — Danske Lommeordbog* — Revideret og Forøget Udgave ved C. V. Loye — Kgl. Aut. Translator. Kobenhavn, 1946, pp. 348.
- Լուսամասեան — *Նորմալ*: Նկարիչ՝ Ալեքսանդր Երանյան: Գրութիւնը շարունակեց Երանյանը Ս. Յակոբեանի Տպարանին մէջ: Տպագրութիւնը աւարտած է Բրիւսէլ, 15 Յունիս 1980ին: էջ 218:
- Նրկեր — Դուրիթ Անյաղթ: Թարգմանութիւնը, առաջարկեց և ծանօթագրութիւնները Ս. Ս. Արեւշատեանի: Երևան, «Ազգայնական Գրող» Հրատ., 1980, էջ 327:
- Գուգուրն Սոյու — Վեր. Կ. Շթայնպէրկեր: Գայեթի, Զինգիտէրէ, 1914, էջ 90:
- Սփիւռնահայ Ղեկավար Դեմ Յանգիման Ազգային Գերագոյն Շահերու — Մ. Հայկենց, Սէտլ Գրութ., Նիւ Ճըքսի: Արատապուած «Գայեթ» Օրաթերթէն: 1981:
- Իր Մարդկայնութեամբ Հզօր Մարդը — Մ. Հայկենց: Սէտլ Գրութ., Նիւ Ճըքսի: Արատապուած «Գայեթ» Օրաթերթէն: 1981, էջ 8:
- Օրական Մշտնուցներ — Եկվիթ Թեմեմէֆիլեր: (Հայերէն և թրքերէն), Հատոր Բ.: Այլեւայլ աղբիւրներէ առնուած հազար պատմութիւններ, առկներ և բացատրութիւններ: Հալէպ, Տպագրութիւն Գոզգիւն: Մանկուրիւն Զունցող Մարդիկ — Անգրանիկ Մատուցեան: Գէյրութ, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1980, էջ 239:
- Վերջին Ամսերը — Անգրանիկ Մատուցեան: Գէյրութ, Տպ. Տօնիկեան, 1980, էջ 311:
- Նրազային Հալէպը — Անգրանիկ Մատուցեան: Գէյրութ, 1980, էջ 281:
- Մխաթող Հոգիներ — Վահրամ Մովսէս: Երևան, 1977, էջ 254:
- Դիրք Ուղիական — Թորոս Թորանեան: Բազմազարեան Հայաստանը Վաթանի Տարեկան: Բ. Տպագրութ., փոքր յաւելումներով: Հալէպ — Գէյրութ, 1981, էջ 292:
- Զինի Սեդ Զեմին Թեմեմէֆիլ Հալլ: (Ինկիլիզէտէն թրքէտէ): Թարգմանեց՝ Մ. Զ. Իսթանպուլ, Մաթպա՛տի Ա. Յակոբ Գոյանեան, 1906, էջ 201:
- Հանգստեան Ժամ Հայաստանեայց Նկարչեան (Հայերէն և Անգլիերէն): Թորգոմ Արքեպիս. Մանուկեան (Համադրող և Խմբագրող): Նիւ Յորք, Ս. Վարդան Մատենաշար, 1981, էջ 62:
- Ի Մոսկ Բալար Նկարչեանի Վերցնողութիւն Ս. Պատարազի (Հայերէն և Անգլիերէն): Կոմիտաս Վարդապետ: Համադրուած և Խմբագրուած Թորգոմ Արքեպիս. Մանուկեանի կողմէ: Նիւ Յորք, Ս. Վարդան Մատենաշար, 1981, էջ 55:
- Սօք Նրկեր Վահան Թեմեմէֆիլ — Երաժշտութիւն Շահան Բ. Գերպէրեանի: Նիւ Յորք, Ս. Վարդան Տպարան, 1981, էջ 40:
- Տաշեմեմեր (Ընտանեկան Յունիք) — Աննա Նակիպ Գուրբուս Դալի: Գահիրէ, Տպ. «Արեւ» Օրաթերթի, 1981, էջ 65:
- Կոնֆեմենցիա — Հրանդ Փափազեան: Երաժշտական Բանախօսութիւնք — Զուհանեան Կոմիտաս — Վերաթ — Օրերէթը Թորգիոյ մէջ — Անուշ — Թաշեմեմ և Նկարչեան Շթարուս: Բ. Տպագրութիւն: Իսթանպուլ, Տպ. Բէնգիլ, 1982, էջ 143:
- Թիմարի Շրջանի Դեպքեր Վանի Աղբիւրն Զերուստարի Օրերուն — Նորիշ Գիւլպիւլեան: Տէլ Բէյ, Գալիֆօնիս, Լիպըրթի Բրիւսէլ, 1982, էջ 102:
- Կենսագրութիւն և Մատենադիտութիւն Շահան Շահնուրի — Գ. Շահնեան: Անթիլիաս, Տպ. Կաթողիկոսութեան Մեծի Տանն Կիլիկիոյ, 1981, էջ 176:
- Նկարչութիւն — Բոգդան Վերդեան, Երևան, 1980, էջ 430:
- Գայլեր Մեղմուս և Թակարեցեան — Անգրէյ Կ. Սօլովիով: Թարգմ. Հ. Այվազեան: Երևան, «Հայաստան» Հրատարակչութիւն, 1979, էջ 426:
- Նոր Կապարեանեան Ուսումնասիրութիւններ — Վրէժ Սրկ. Ներսէսեան: Անթիլիաս, Լիբանան, 1981, էջ 175:
- Արմաթի Զայր (Բարոյներու Ժողովածու) — Խաժակ Վրդ. Յակոբեան: Անթիլիաս, [1981, էջ 190:

Հովուական Աստուածաբանություն Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ — *Գէորգ Մեսրոպ. Անթիլիաս, Տպ. Կաթղ. Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ*, 1979, էջ 161, [էջ 119, փոքր Պապ Մասդաւ Հոգիներու — Վահագն (Միւռոն վրդ. Ազնիկեան), *Պէյրուս*, 1982, Հայաստանի Արձակազիւրներ — Երկու Սերունդ — *Պօղոս Սնուպեան (Խմբագիր)*, *Անթիլիաս, Տպ. Կաթղ. Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ*, 1980, էջ 340:

Հեկտարներու Աւխարհը — *Ներսէս Եպս. Բախտիկեան, Ա. Գիրք*, 1979, էջ 238, և *Հատոր Բ.*, 1980, էջ 206, *Տպ. Կաթղ. Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ, Հատոր Գ.*, 1981, էջ 199, և *Հատոր Դ.*, 1982, էջ 199, *Պէյրուս*, *Տպ. Տօնիկեան և Որդիք*, Լացի Գիւնի — *Ներսէս Եպս. Բախտիկեան, Անթիլիաս, Լիբանան*, 1978, էջ 124: Ծաղկեպունը Քարոզներու եւ Ոսումնասիրություններու (1967-1981) — Վարդան Եպս. *Տէմրեհեան, Պէյրուս, Տպ. Տօնիկեան*, 1981, էջ 447:

Համառոտ Պատմութիւն Հայ-Լուսինական Յարաբերութեանց (Սկիզբէն մինչև 1382) — *Անապատական (Տիրաւր վրդ. Փանոսեան), Բ. Տպագրութիւն, Անթիլիաս — Լիբանան, Պէյրուս, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք*, 1981, էջ 245:

Մեր Վազը — *Հրանտ Մաթեոսեան, Երևան*, 1978, էջ 236:

Վերջին Ռեուցիլը (Վաղակներ և Պատմութեան) — Վարդգէս Պետրոսեան, Երևան, 1980, էջ 612:

Վերջին Հողակտուրի Վրայ — *Միքայէլ Ամիրբեկեան, Գիրք Բ.*, Երևան, 1979, էջ 404, Երկերի ժողովածու (12 Հատորով) — Սահփան Զօրեան, Հատոր Բ., Երևան, 1978, Նոյնիս Գ. Հատորը, Երևան, 1979, էջ 586: [էջ 614:

Մարտէյլէն, Հոգ. Տ. Վաչէ Մ. վրդ. Իգնատիոսեան կը նուիրէ իր գիրքերը. —

1) Բարեխօսութիւն Սրբոց — *Տպ. Վենեթիկ, 1978, էջ 65:*

2) Քրիստոս՝ մեր Ս. Պատարագը — *Տպ. Վենեթիկ, 1980, էջ 104:*

3) Տերունական Աղօթքը Քրիստոսի Չարչարանաց մէջ — *Տպ. Երուսաղէմ, 1981, էջ*

4) Գորովագութեան Աստուածամայր — *Տպ. Վենեթիկ, 1981, էջ 15:* [32:

5) Հայ Մանրանկարչութիւնը եւ Քորոս Ռուսից — *Տպ. Վենեթիկ, 1983, էջ 67:*

Գործնական Քերականութիւն Հայերէն Լեզուի — Ա. Մ. Գարաջանեան, Պոլիս, էջ 248:

Գործնական Քուրանութիւն (Բ. Տար) — Հ. Անդրէաս վրդ. Զինմակեան, Վենեթիկ, Միլիթարեան Տպարան, 1883, էջ 92:

Նոր Պատմագրութիւն Աշխարհագրութիւն (Բաղմաթիւ Քարտէսներով) — Դաւիթ Խաչկունց, Միջին Դարերի Պատմութեան, Գ. և Դ. Տարի, Կ. Պոլիս, 1904, էջ 78:

Պատմագրութիւն Բնական, Քաղաքական եւ Ոսումնական Աշխարհագրութիւն (Ի Պէտք Միջին Դարերի Պատմութեան Կարգաց — Երդ Տպագրութիւն) — Գրիգոր Մարգարեան, Կ. Պոլիս, 1903, էջ 158:

Նախասարգի Բնագրական եւ Բնագրական Գիտութեանց (Ա. Մաս և Բ. Մաս — Բ. Տպագրութիւն) — Ենովք Թէյեան, Կ. Պոլիս, 1899, էջ 152:

Հնգուանի — Գոռիկ (Տեթ. Հրանդ Փափագեան, Իսթանպուլ, 1982, էջ 64:

Տօնացոյց Ս. Յովնանէս Մկրտիչ Եկեղեցւոյ Փառիկի — 1972-1975 և 1983 տարիներու, Հոռովիկ Տարեկիւր (Ա. Տարի — 1982) — Առաջնորդարան Հայոց Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի, Լոս Անճելէս, 1982, էջ 182:

Գաղութ (Մոզական Աշխարհի մը Նկարիչը) — Գրիգոր Քէսեան, Հայերէն և Անգլերէն, Անգլերէնի Քարգանդութիւն Արայ Գաղութեան, Սաութֆիլտ, Միչիգան, Հրատ. Հ. Բ. Ը. Մ. Ալեք Մանուկեան Մշակութային Հիմնադրամ, 1982, էջ 201 և 67 վերադարձութիւններ:

Սովետական Հայաստան — Գէորգ Էմին, Երևան, Հայկական ՍՍՀ Գիտատեխնիկական Ինֆորմացիայի և Տեխնիկատեսական Հետազոտութիւններ Գիտահետազոտական Ինստիտուտ, 1980, էջ 82:

(Շարունակելի)